

# MANUAL DE INSTRUCCIONES/ INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'UTILISATION/ MANUALE D'ISTRUZIONI/ANWEISUNGEN: Columna, Capitel.

Última revisión: 14 de Abril 2021

Last revision date: April 14th 2021

## ESPAÑOL

Lea detenidamente estas indicaciones para familiarizarse con el andador antes de utilizarlo. Extraiga el andador de su embalaje y coloque las patas sobre el suelo.

Desplieguelo abriendo los marcos laterales hasta abrir el clic de seguridad.

Ajuste la altura al nivel adecuado. Para ello, presione el pasador con el dedo, extienda las patas a la altura que desee y fije de nuevo.

Compruebe que el apoyabrazos y el mango estén bien ajustados y tenga cuidado de no hacerse daño si están sueltos.

Asegúrese de que las conteras antideslizantes de goma de las patas están ajustadas y fijadas. Si están gastadas, cámbielas inmediatamente. Revíselas especialmente si utiliza el andador en pendientes

### Caminar con el andador:

En primer lugar, coloque el andador un paso por delante de usted y asegúrese de que las patas se encuentran a la misma altura. Agárrese a la parte superior del andador por los mangos para apoyarse y ande hacia él. Para girar, dé pequeños pasos. Para plegarlo, pulse el resorte de bloqueo del tubo superior frontal y pliegue los marcos laterales sobre el marco frontal

### Advertencias y precauciones:

Asegúrese de que el andador está ajustado a la altura adecuada y de que los resortes de bloqueo están fijos y sobresalen por los orificios de todas las patas y de la parte superior. Fije todos los tornillos de forma segura y ajustada. Antes de usar el andador, compruebe que los marcos laterales están completamente extendidos y bloqueados. Compruebe que las conteras y el mango de goma se encuentran en buenas condiciones para su uso antes de utilizar el andador. Evite la exposición del producto a la luz solar. Almacene y conserve el andador en un lugar fresco y seco y evite que haya demasiada humedad. No agarre el andador por la barra frontal ni la utilice para sentarse. No use el andador para subir o bajar escaleras. Soporta hasta 100 kg. Recuerde que este producto se debe utilizar solo en superficies planas y lisas.

## ENGLISH

Please read carefully this direction to know the walker well before use.

Put the walker out of the box and place leg on the floor.

Unfold it by opening the lateral frames until you open the spring lock on the top.

Adjust the crutch to suitable height. Adjusting method: press the spring lock with finger to adjust to the suitable height, fix the middle screw nut tightly (if it has one), then it can be used.

Examine whether the arm pad and handle are loose or they have sting. Prevent the loose arm pad and handle from endangering you, and be careful of the sting hurting your palms.

Examine whether the anti-slip rubber tips of the crutch are tight and stable. If they are worn, change them immediately. Pay more attention when use on the slope.

### About walking:

First, put your walker about one step ahead of you, making sure the leg of your walker are level to the ground with both hands, grip the handles on the top of the walker for support and walk into it. Take small steps when you turn. To fold it, press the spring lock on the top and fold the lateral frames towards the front frame.

### Warning and precautions:

Make sure the walker is adjusted to the suitable height and the spring lock on four legs sticks out of the hole. Lock the Middle screw nut safely and tightly. Make sure the spring Lock on the top also sticks out from the hole on the top. Make sure lateral frames are completely extended before use. Check the rubber tip and handle in good working status, before usage. Avoid exposure of the product to sunshine. Keep and store it in cool and dry space. Avoid too much humidity. Don't grip the walker by the front bar and don't sit on it. Don't go up or down stairs using the walker. Weight capacity: 100kg. Remember this product should only be used on flat and smooth surfaces.

 **MOBICLINIC**  
Spanish Leading Company Since 1985

## FRANÇAIS

Lisez la totalité des instructions pour bien connaître le déambulateur avant son utilisation.

Déballiez le déambulateur et posez les pieds sur le sol.

Déployez-le en ouvrant les cadres latéraux jusqu'à entendre un clic.

Réglez la hauteur au niveau adéquat. Pour ce faire, pressez le goupille avec le doigt, étendez les pieds jusqu'à la hauteur désirée et fixez à nouveau.

Assurez-vous que les accoudoirs et la poignée sont correctement ajustés et veillez à ne pas vous faire mal s'ils sont déréglés.

Assurez-vous que les embouts anti-dérapant caoutchouc sont correctement ajustés et fixés. S'ils sont usés, changez-les immédiatement. Révisiez-les avec attention si vous utilisez le déambulateur en pente.

### Marcher avec le trotteur:

Tout d'abord, placez le déambulateur devant vous et vérifiez que tous ses pieds sont à la même hauteur. Prenez les poignées du déambulateur et marchez vers lui. Si vous voulez tourner, faites de petits pas. Pour le plier, pressez le bouton de blocage du ressort (qui se trouve sur le tube supérieur frontal) et pliez les cadres latéraux sur le cadre frontal.

### Mise en garde et précautions:

Assurez-vous que le déambulateur est ajusté à la hauteur adéquate et que les ressorts avec bouton de blocage sont fixés et dépassent les trous de tous les pieds et de la partie supérieure. Serrez tous les vis de façon sûre. Avant d'utiliser le déambulateur, vérifiez que les cadres latéraux sont complètement étendus et bloqués. Vérifiez que les embouts et la poignée caoutchouc sont en bon état avant d'utiliser le déambulateur. Évitez l'exposition du produit à la lumière soleil. Gardez le déambulateur dans un lieu frais et sec et évitez les lieux avec trop d'humidité. Ne prenez pas le déambulateur par la barre frontale et n'utilisez pas cette barre pour vous asseoir. N'utilisez pas le déambulateur pour monter ou descendre les escaliers. Le déambulateur supporte jusqu'à 100 kg. Veuillez-vous rappeler que ce produit doit s'utiliser uniquement en des surfaces plats et lises.

## ITALIANO

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per conoscere bene il funzionamento del deambulatore prima di utilizzarlo. Rimuovere il deambulatore dalla confezione e disporre le gambe per terra.

Stenderlo aprendo i telai laterali fino ad apertura del pulsante di sicurezza.

Controllare che i braccioli e il manico siano sistemati adeguatamente e fare attenzione a non farsi male. Assicurarsi che le punte antiscivolo in gomma dei piedi siano regolate e fissate. Qualora siano consumate, sostituirle immediatamente. Controllarle soprattutto se si utilizza il deambulatore su pendii.

Regolare l'altezza al livello appropriato. Per fare questa operazione, premere il perno con il dito, estendere le gambe all'altezza desiderata e fissare nuovamente.

### Camminare con il deambulatore:

In primo luogo, posizionare il deambulatore un passo avanti a voi e assicurarsi che le gambe siano alla stessa altezza. Aggrapparsi alla parte superiore del deambulatore prendendolo per i manici di supporto e camminare in direzione del deambulatore. Per girare, fare passi piccoli. Per ripiegarlo, premere la molla di blocco del tubo superiore anteriore e piegare i telai laterali sul telaio anteriore.

### Avvertenze e precauzioni:

assicurarsi che il deambulatore sia regolato alla giusta altezza e che le molle di blocco siano fissate e sporgano attraverso i fori delle gambe e della parte superiore. Fissare tutte le viti in modo sicuro e correttamente regolate. Prima di utilizzare il deambulatore, controllare che i telai laterali siano completamente estesi e bloccati. Verificare che le punte e il manico di gomma siano in buone condizioni prima di utilizzare il deambulatore. Evitare l'esposizione del prodotto alla luce solare. Conservare e mantenere il deambulatore in un luogo fresco, asciutto ed evitare l'eccessiva umidità. Non afferrare il deambulatore per la barra anteriore e non utilizzarlo per sedersi. Non usare il deambulatore per salire o scendere le scale. Supporta fino a 100 kg. Ricorda: questo prodotto può essere utilizzato solo su superfici piane e lisce

## DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Anweisungen, um den Rollator gut zu kennen, bevor Sie ihn benutzen.

Ziehen Sie den Rollator aus seiner Packung heraus und stellen Sie die FüÙen auf den Boden.

Entfalten Sie ihn beim Öffnen der Seitenrahmen, bis der Sicherheitsclip geöffnet wird.

Überprüfen Sie, dass die Armlehnen und der Griff gut eingestellt sind. Passen Sie auf, falls sie locker sind.

Stellen Sie die Höhe auf die passende Ebene ein. Dafür drücken Sie den Knopf mit einem Finger, verlängern Sie die Beine bis zur gewünschten Höhe und fixieren Sie wieder.

Stellen Sie sicher dass die rutschfesten GummifüÙe eingestell und fixiert sind. Wenn sie abgefahren sind, ersetzen Sie sie sofort. Überprüfen Sie sie vor allem, wenn Sie den Rollator auf Steigungen benutzen.

### Mit dem Rollator laufen:

Zuerst stellen Sie den Rollator einen Schritt vor Sie und stellen Sie sicher, dass die FüÙe auf der gleichen Ebene sind. Halten Sie an das Oberteil des Rollators durch die Griffe um sich aufzustützen und laufen Sie zum Rollator. Um zu drehen, machen Sie kleine Fortschritte. Um ihn zu falten, drücken Sie die Sperrfeder des Vorderoberrohrs und falten Sie die Seitenrahmen auf den Vorderrahmen.

### Warn- und Vorsichtshinweise:

Stellen Sie sicher, dass der Rollator auf die gewünschte Höhe eingestellt ist und dass die Sperrfeder fixiert sind und durch die Löcher von allen FüÙen und von der Oberseite herausragen. Fixieren Sie alle Schrauben in einer sicheren und dichten Art und Weise. Bevor Sie den Rollator benutzen, überprüfen Sie, dass die Seitenrahmen völlig ausgebreitet und gesperrt sind. Bevor Sie den Rollator benutzen, überprüfen Sie, dass die GummifüÙe und der Gummigriff in gutem Zustand für ihre Benutzung sind. Vermeiden Sie es, das Produkt dem Sonnenlicht auszusetzen. Lagern Sie den Rollator in einem frischen und trocknen Ort und vermeiden Sie übermäßige Feuchte. Greifen Sie den Rollator nicht an der Vorderstange und setzen Sie sich nicht darauf. Benutzen Sie den Rollator nicht, um Treppen hinauf oder hinaufzulaufen. Er trägt bis zu 100 kg. Beachten Sie bitte, dass dieses Produkt nur auf flachen und glatten Oberflächen genutzt werden darf.



 GUANGDONG DAYANG MEDICAL TECHNOLOGY CO., LTD  
Changhongling Industrial Park (2<sup>nd</sup> Phase).  
Shishan, Nanhai District, Foshan, Guangdong, PRC

EC REP Legal Representative Inside EU/Representante legal en la UE  
SUNGO EUROPE B.V.  
Olympisch Stadion 24,  
1076DE Amsterdam, Netherland

 **MOBICLINIC**  
Distributed by/Distribuido por:  
MOBICLINIC S.L.  
Polígono Industrial Fridex, 38-39, 41500  
Alcalá de Guadaíra, (Sevilla), Spain  
Imported by/Importado por: Grupo R. Queraltó S.A.  
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24,  
41016, Sevilla (Spain)